

## ERRATA.

Page 9, ligne 6, monarchisme, lisez : *monachisme*. — 21, l. 6, empêché, l. empêchée. — 27, l. 16, XVII<sup>e</sup>...XVIII<sup>e</sup>. — 43, l. 10. Sabat... Saba. — 46, l. 29, 40...41. — 51, l. 25, orientale...occidentale. — 53, l. 5, steamboats...steamboats. — 54, l. 15, retrouver...recouvrir. — 70, l. 26, en a...a. — 84, l. 19, écrit...écrite — 85, l. 16, revint...fit retour au. — 121, l. 24, 1852...1832. — 143, l. 22, trop...très. — 157, l. 23, percés...percé. — 160, l. 30, pour que le...pour le. — 172, l. 21, ces...ses. — 184, l. 15, possédraient...posséderaient. — 188, l. 19, qu'ils ne la varient...que de la varier. — 204, l. 24, fait...faits. — 213, l. 5, gentlemen...gentlemen. — 215, l. 10, de familles...de famille. — 227 l. 22, par...pas. — 229, l. 3, ract...routs. — 236, l. 15, et étrangers...étrangers. — 237, l. 23, le 1<sup>er</sup> et unique volume... le premier volume. — 238 l. 19, en...de. — 247, l. 13, réservées...réservé. — id. 20, aernient...fussent. — 255, l. 24, un plus grand...un grand. — 260, l. 15, proposés...proposé. — 284, l. 26, à zéro...40°. — 306, l. 19, ni à Québec ni à York...à Québec et à York. — 327, l. 18, pas être...être. — 356, l. 16, soutenu...entretenu. — 389, l. 28, houcespan...house-spun. — 411, l. 25, y ont...ont. — 416, l. 7, astreindre...atteindre. — 418, l. 21, s'irritaient...s'indignaient. — 424, l. 29, prochain de...prochain, de. — 431, l. 5, ressort de...ressortit à. — 465, l. 5, les g10...les g10<sup>m</sup>. — 471, l. 1, régimes...régions. — 472, l. 14, New-York...York. — id, l. 26, seules...seuls. — 503; l. 9, entretenu...entretenu. — 504, l. 3, indictemens...indictmens — 520, l. 7, les vanches qui prennent partis...revanches que prennent les partis.